



elternbeirat@dsbarcelona.com

**Mitteilung vom Elternbeirat der**

**DSB** (Deutsche Schule Barcelona)

**Comunicado del Elternbeirat del**

## **Acta Asamblea de Representantes de Padres de Clases 21.04.2009**

De 132 representantes de padres de clase en el DSB, asisten 82 a la asamblea.

Se inicia la reunión a las 20:00 horas dando la bienvenida a los invitados y representantes de clases y con la presentación de los miembros del EB.

Se le cede la palabra al Sr. Bauer presidente de la Junta Directiva informando del estado de la situación financiera del DSB, según el informe distribuido a los padres a través de la pirámide del EB, y que ha sido distribuido al personal contratado para poder continuar con las negociaciones del convenio dentro de los límites fijados en la Asamblea. Señala la disposición de la JD a aclarar cuantas preguntas se le formulen en la dirección [vorstand@dsbarcelona.com](mailto:vorstand@dsbarcelona.com).

A continuación el Dr. Köpper, director del DSB, informa sobre:

- Peer review: Es la evaluación intermedia realizada por el DS Madrid, previa a la inspección estatal, que se realizó en febrero.

Tras analizar documentación, realizar entrevistas con padres, profesores, dirección y alumnos y asistir a 42 horas lectivas, realizaron un informe sobre: Actuación autónoma de los alumnos y participación, formas corporativas de aprendizaje, clases de tutoría y estructura de comunicación.

Los resultados han sido positivos pero con indicación de aspectos a mejorar, se ha valorado muy positivamente la clase de tutoría y la atmósfera general de aprendizaje, y señala como aspectos mejorables el trabajo individual, las clases magistrales y una participación más activa de todos en la comunicación.

- A partir de la clase 7 el próximo año no habrá diferenciación entre clases DaM y DaF, sin embargo, si se tendrá en cuenta para su evaluación y habrá una clase a la semana diferenciada con un grupo de apoyo. En las clases 5-6 y NSS no hay cambios. El objetivo es mejorar la enseñanza del alemán y se evaluará su funcionamiento en dos años. El cambio no afectará a las actuales clases 7 hasta 12, las cuales seguirán con el sistema de cursos de Alemán diferenciados en DaM, DaMF y DaF.
- Creación de una Comisión Disciplinaria para evitar tener que reunir al Claustro General, estará constituida por: El Director, el coordinador, el tutor, el profesor de confianza y tres profesores, asistirá sin voto un miembro designado del EB.
- Equipamientos: Inicialmente se van a preparar 12 aulas para poder interconectar los medios informáticos y se va a cambiar el mobiliario, Se realizará con apoyo de las subvenciones de hasta el 50% del Gobierno alemán para proyectos de mejora de calidad.
- Seguridad: A las prácticas de evacuación tradicionales, se han incorporado formación para la respuesta en caso de crisis, renovando el sistema de alarmas incorporando el confinamiento en clases.
- A partir del curso 09-10 en la clase 10 el tercer examen de Alemán, Matemáticas e Inglés será unificado para todos los colegios en el extranjero desde Alemania y tendrá valor doble. En HR también se hará un examen centralizado.
- Invita a los padres a participar en la exposición MATHEMATIKUM que se celebrará del 5 al 16 de mayo y al MAIFEST que se realizará el 23 de mayo.

- La próxima semana se publicará una nueva carta del Director a los padres en la web.
- Solicita que si se prevé que no se va matricular a los niños el próximo año, por favor que se indique a la Administración del DSB cuanto antes para poder adecuar la estructura.
- Felicita a los participantes en el “Jugend Musiziert” de Valencia donde el DSB ha obtenido 5 primeros premios (tres participarán en el concurso estatal) y dos “Abiturienten” que han conseguido dos becas estatales.

Interviene el Sr. Plaza para invitar a todos los relacionados con el DSB a la MAIFEST, un día de puertas abiertas y encuentro para todos.

La Dra. Sanmartí explica que se ha producido un cambio legislativo que exige un examen para los alumnos de colegios extranjeros para su acceso a las universidades, se informará a los alumnos de las clases 10 y 11 y se enviará un dossier a los padres. Señala también que las titulaciones pasan a depender de la Generalitat de Catalunya.

En el turno de preguntas para el Dr. Koepper:

Gema Peiró pregunta como se realizará esta evaluación DaM, DaF. El Dr. Köpper responde que la escala de valoración será distinta. La Sra. Peiró señala que este mismo criterio se podía establecer para castellano ya que en este aspecto los alumnos DaM tienen desventaja. Señala también la necesidad de que se evalúe el DSB de forma anual para conocer la visión de todos. La Dirección Escolar toma nota de esta sugerencia.

Blanka Trauttmansdorf expone que no ve problemas de integración de los DaM sino que el alemán se va perdiendo y no se habla en el patio. Solicita que se indique el comportamiento en las notas del alumno. El Dr. Köpper señala que en Alemania se evalúa el comportamiento social y aquí se está iniciando en la primaria y se piensa en implantarlo. Con respecto a la integración DaF- DaM se quiere evaluar el resultado del proceso dentro de 2 años y todo ello forma parte de un conjunto de actuaciones más amplias destinadas a mejorar el nivel de alemán.

Pasan a informar los portavoces de las diferentes Comisiones:

Comisión Kindergarten:

- Transporte: Se va a realizar un aparcamiento de bicicletas. No hay demanda suficiente para poder ofertar un autobús a las 8:45 (mínimo son 15 niños)
- Seguridad: Se va a colocar una protección en el primer piso y barandas en el lado sur para poder abrir las ventanas con seguridad. Solicitud al Ayuntamiento de Esplugues a instalar un semáforo para el paso de cebra delante del KG
- Higiene: Se va a revisar y modificar las medidas a tomar en caso de enfermedades contagiosas como piojos, escarlatina y eritema infeccioso (“enfermedad de “mejilla abofeteada”)
- Comunicación: Se han reunido cada dos meses con la Sra. Gleim y se ha comunicado los aspectos tratados por circular a través de la pirámide de comunicación.

Comisión GS: Se reúne en la Sala de conferencias a continuación.

Comisión OS 5-9: Se preparó el intercambio para los grupos DaM con la ayuda del Sr. Leeuw y de la Dirección Escolar; cuando se tenía el colegio en Alemania y todo preparado sólo dos padres de las clases DaM estaban interesados por lo que se tuvo que cancelar. Felicitamos al Sr. Leeuw por su próximo nombramiento como Subdirector del DSB.

Comisión NSS: Se han ido transmitiendo todas las comunicaciones a los padres.

Comisión HR: Siguen trabajando para ser tratados como miembros de pleno derecho del DSB.

Comisión OS10-12: Agradecen al Sr. Nottelman su colaboración y señala el trabajo realizado por Inma Santos en la Comisión Comedor y el trabajo que realiza Ludwig Huisgen en la revisión del Reglamento Escolar.

Informe Presidenta EB: Susana Perea informa que tras las quejas de la Asamblea de Representantes anterior sobre la suciedad de los lavabos, ahora hay una persona que los limpia también durante el horario lectivo. A pesar de ello señala que la mejor limpieza es no ensuciar y solicita que los padres recuerden a sus hijos las normas básicas de convivencia y respeto hacia los demás.

Pirámide de comunicaciones: El EB tiene 132 correos de representantes y es responsabilidad de estos representantes conseguir el correo de los padres de sus clases, esto es importante porque sin esta colaboración no podemos ser una cadena eficaz y estos correos de clase puede ser aprovechado por los profesores, representantes y tutor permitiendo mejorar las comunicaciones.

Presenta el [www.elternbeiratdsb.blogspot.com](http://www.elternbeiratdsb.blogspot.com) abierto a la participación de todos los padres. Finaliza su intervención felicitando al Sr. Schneider que tras 8 años vuelve a Alemania. Se dejará un libro de dedicatorias en la portería que se entregará al Sr. Schneider con todos los comentarios que los padres escriban.

Interviene el Sr. Schneider para agradecer a los padres su apoyo y esta felicitación.

#### Ruegos y Preguntas

- Vuelven a insistir en el tema de valoración de los alumnos DaM y la falta de control de las actitudes de los niños, con la consecuencia de robos y daños y la falta de formación en valores. Se contesta que el DSB está trabajando en el Grupo de Convivencia con padres, mediadores, alumnos y profesores para mejorar y que se celebrará la semana de la convivencia del 18 al 22 de mayo. Se pide una mayor implicación sobre todo de parte del profesorado.
- Se pregunta por el tema de intercambios para el próximo año y se contesta que, primero se analizará si existe una voluntad por parte de los padres de alumnos DaM y si es así se intentará organizar el intercambio.
- ¿Existen reglas para hacer público el promedio de notas de la clase?. Contesta el Dr. Köpper que el promedio de notas debe ser facilitado por el profesor ya sea de forma verbal o bien indicándolo por escrito en el examen. La indicación del número de sobresalientes, notables, etc obtenidos en el examen puede ser indicado por el profesor, pero cada profesor decide si es adecuado hacerlo o no. Ayuda a saber la situación relativa de los alumnos pero también les marca.
- ¿Cómo se evalúa un trabajo? Cada profesor es responsable del reparto de puntos por examen, es decir que toma la decisión de forma individual y bajo su responsabilidad. Al devolver un examen, el profesor debe explicar a los alumnos de forma clara y precisa el criterio de valoración aplicado en la puntuación.
- Se recibe mucha información ¿Cómo saber cual es la importante? Contesta la Presidenta que cada padre debería al menos leer toda la información que le es facilitada y decidir si es importante para él o no.
- Agenda escolar clases 5 a 10: el Sr. Schneider informa que estará en la lista de libros.
- ¿Por qué no se les da el reglamento a principio de curso a los niños? Esto ya se hace.
- Se solicita si sería posible crear correos del DSB para los representantes de padres. Solicitaremos información.
- ¿Existe un seguro de vida de escolarización? Se solicitará información.

- ¿El DSB emite un carnet escolar? Previa solicitud en la Administración, se puede emitir un carnet escolar para el alumno.
- Sería interesante crear un órgano de comunicación en el que los alumnos expresasen sus inquietudes. Dentro del grupo de convivencia los alumnos han propuesto crear un diario escolar pero es difícil mantener la continuidad.
- Solicitan prohibir el uso de pelotas duras. Existe la prohibición de usarlas dentro del edificio y en la GS, pero en la OS se permite ya que sino se impediría un descanso activo. La vigilancia intenta evitar accidentes y básicamente hay buenas experiencias.

La Presidenta Susana Perea, despide la Asamblea de Representantes a las 22:00 horas agradeciendo a todos su asistencia.

(Acta original redactada en castellano)

Acta aprobada en sesión ordinaria  
del EB en fecha 13.05.09  
José Antonio Molina - Secretario